Zeitschrift: Tec21

Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

Band: 130 (2004)

Heft: 39: Pflanzen im Gebäude

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

NATURREIN HEIZEN.



Mit den Wärmepumpen Thermalia® und Genius® setzt Hoval zu einem weiteren Innovationssprung an. Die Neuentwicklungen brechen in Sachen Wirtschaftlichkeit alle Rekordmarken. Die robuste Bauweise im platzsparenden Design garantiert lange Lebensdauer. Mit wenigen Handgriffen werden die Geräte auf jede Einbausituation angepasst. Hoval investiert seit je her viel, um den Höhenflug der Zukunftstechnologie «Wärmepumpe» weiter anzutreiben. Hoval Thermalia® und Hoval Genius® sind die jüngsten Belege, dass sich die Investitionen bezahlt machen. Infos bei: Hoval Herzog AG, Postfach, 8706 Feldmeilen, Telefon 01 925 61 11, Fax 01 923 11 39, info@hoval.ch, www.hoval.ch.

Hoval

Verantwortung für Energie und Umwelt

tec21

ADRESSE DER REDAKTION

tec21 Staffelstrasse 12, Postfach 1267 8021 Zürich Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70 E-Mail tec 21@ tec 21.ch www.tec21.ch

REDAKTION

Lilian Pfaff (Ip), fachübergreifende Themen (Leitung) Anita Althaus (aa), Redaktionsassistenz Lada Blazevic (Ib), Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit Lada Blazevic (fb), Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit Ivo Bösch (bö), Wettbewerbe/Architektur Daniel Engler (fe), Bauingenieurwesen/Verkehr Carole Enz (ce), Energie /Umwelt Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau Paola Maiocchi (pm), Bildredaktion und Layout Katharina Möschinger (km), Abschlussredaktion Aldo Rota (ar), Bautechnik, Werkstoffe Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte Adrienne Zogg, Sekretariat Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Charles von Büren (cvb), Peter P. Schmid (pps), SIA-Generalsekretariat

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU – SA des éditions des associations techniques universitaires Mainaustrasse 35, 8008 Zürich Telefon 01 380 21 55, Fax 01 388 99 81 E-Mail seatu@smile.ch Rita Schiess, Verlagsleitung Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr ISSN-Nr. 1424-800X, 130. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugs weise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht

Auflage: 11 089 (WEMF-beglaubigt)

tec21 Abo bestellen: Tel. 071/844 91 65 oder: www.tec21.ch/formular_abo1.html

ABONNEMENTSPREISE Jahresabonnement (44 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 265.– Ausland: Fr. 313.– / Euro 209.– Studierende CH: Fr. 132.50 / Ausland: Euro 118.– Halbjahresabonnement (22 Ausgaben) Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 148.–
Ausland: Fr. 168.– / Euro 112.–
Studierende CH: Fr. 74.– / Ausland: Euro 64.–
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.–
Ausland: Fr. 20.– / Euro 15.–
Studierende CH: Fr. 20.– / Ausland: Euro 15.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage. Telefon 071 844 91 65

ABONNENTENDIENST

Abonnentendienst tec21 AVD Goldach, 9403 Goldach Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11 www.tec21.ch/formular_abo1.html

EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion): Fr. 10.– / Euro 6.70 (ohne Porto) Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70 E-Mail tec21@tec21.ch

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern: SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich Tel. 01 283 15 15, Fax 01 201 63 35

DRUCK

AVD Goldach

Künzler-Bachmann Medien AG Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93 E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT

TRACÉS Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84 E-Mail Sekretariat: mh@revue-traces.ch

BEIRAT

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Hansjürg Leibundgut, Zürich, Haustechnik
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Akos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

Trägervereine

s1a

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-UND ARCHITEKTENVEREIN

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, 8039 Zürich Telefon 01 283 15 15, Fax 01 201 63 35 E-Mail gs@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74 Normen Fax 061 467 85 76

usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURUNTER-NEHMUNGEN

Geschäftsstelle

Waldeggstr. 27c, Postfach 133 3097 Bern-Liebefeld Telefon 031 970 08 88, Fax 031 970 08 82 E-Mail usic@usic-engineers.ch

ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH

Geschäftsstelle

ETH Zentrum, 8092 Zürich Telefon 01 632 51 00, Fax 01 632 13 29 E-Mail info@alumni.ethz.ch www.alumni.ethz.ch

BSA

BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN

Geschäftsstelle

Pfluggässlein 3, 4001 Basel Telefon 061 262 10 10, Fax 061 262 10 09 E-Mail bsa@bluewin.ch rchitekten-bsa.ch



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL

PA-Ecublens, 1015 Lausanne Téléphone 021 693 20 93, Fax 021 693 63 20 E-Mail a3@epfl.ch http://a3.epfl.ch